



III Level 2

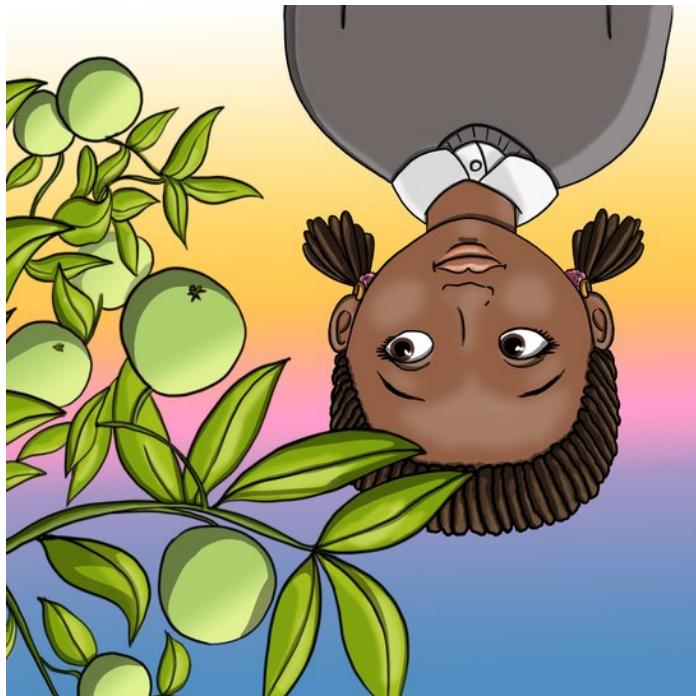
ଓ Urdu

ଶାମରିନା ଶାନା

ଜେସେ ପିଟେରେନ

ଉର୍ସୁଲା ନାଫୁଲା

ପି



କିମିଳି

This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Translated by: Samrina Sana

Illustrated by: Jesse Petersen

Written by: Ursula Nafula

କିମିଳି

storybookscanada.ca
Storybooks Canada

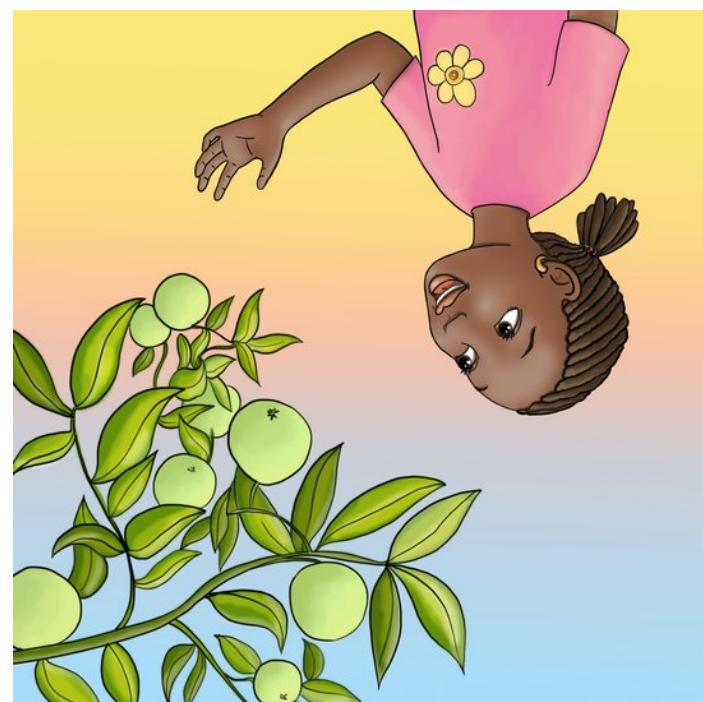




یہ کھلائی ہے۔ وہ سات سال کی ہے۔ اس کی زبان
لبوکوسو میں اس کے نام کا مطلب ہے، بہت
اچھا۔

،“جِرَةٌ يَسْمُعُ كَلْمَاتَكُمْ”

وَفِي مَدِينَةٍ يَسْمُعُ لَهُ كَلْمَاتَكُمْ - فِي سَرِيرِ
جَنَاحَةٍ يَسْمُعُ لَهُ كَلْمَاتَكُمْ اَنْتَ يَحْكُمُ عَلَيْنَا





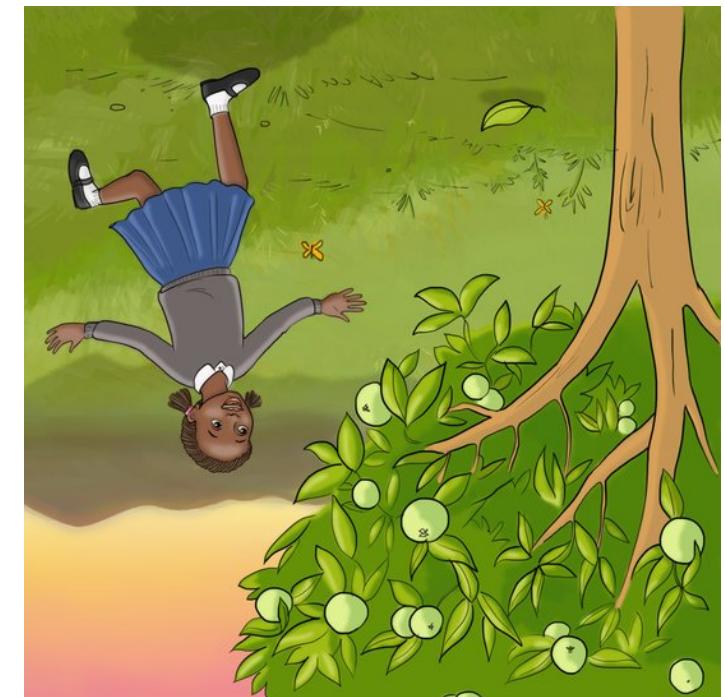
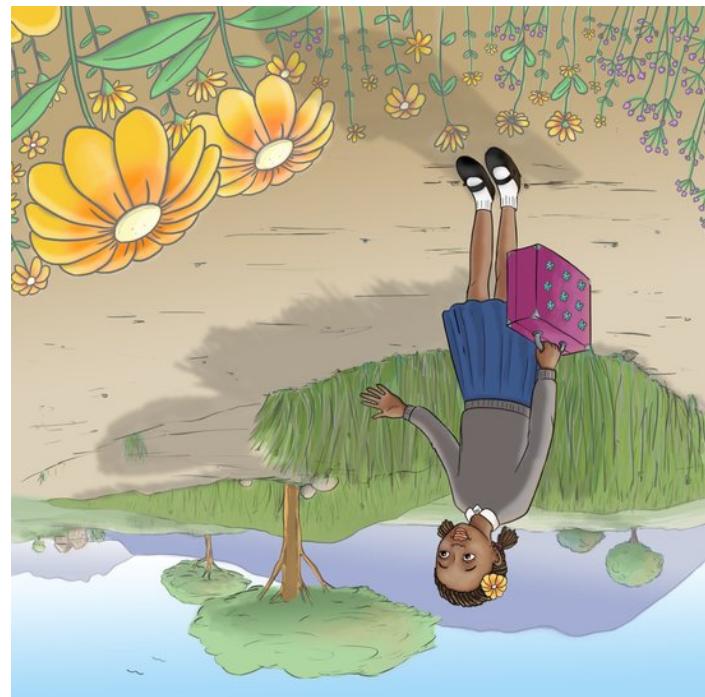
کھلائی اسکول کی طرف چلتی ہے۔ اور راستے میں وہ
گھاس سے بات کرتی ہے۔ نبراہ کرم گھاس سبز ہو
جاو، اور سوکھنا مت۔



مالٹے ابھی بھی کچے ہیں کھلائی نے آہ بھری۔ میں تم
سے کل ملنے آؤں گی مالٹوں کے درخت کھلائی نے
کہا۔ شaudت تب تمہارے پاس میرے لیے ایک رس
بھرا مالٹا موجود ہو۔

ذَلِكَ الْجَنَاحُ وَالْمُؤْتَرُ
يَحْمِلُهُ الْأَنْوَارُ
وَيَنْهَا الْمُؤْتَرُ

فِي الْمَدِينَةِ كَمْ مَرَّتْ
الْمُؤْتَرُ بِهِ لَمْ يَرَهُ
أَنْ يَرْجِعَ إِلَيْهِ فَلَمْ يَرْجِعْ





اسکول میں کھلائی نے صحن کے وسط میں درخت سے بات کی۔ درخت برائے مہربانی، بڑی شاخیں نکالو تاکہ ہم آپ کے سایہ کے نیچے پڑھ سکیں۔



کھلائی اپنے اسکول کے ارد گرد جنگل سے بات کرتی ہے۔ ‘براہ کرم مضبوط ہو جاؤ اور خراب لوگوں کو آنے سے روک دو۔’